মদীনা ইসলামী বিশ্ববিদ্যালয়ের আরবী ভাষা ইনস্টিটিউটে পাঠ্যবই হিসেবে পঠিত

دُرُوْسُ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

لِغَيْرِ النَّاطِقِيْنَ بِهَا

মদীনা
অ্যারাবিক রিডার

খণ্ড ৫

ড. ভানিয়া আবদুর রহীম (রহ.)

ভূতপূর্ব অধ্যাপক

আরবী ভাষাতত্ত্ব, ইসলামী বিশ্ববিদ্যালয়, মদীনা

ভাষান্তর

কামরুল ইসলাম

বিএ (অনার্স) এমএ (ALT)

আরবী বিভাগ, ঢাকা বিশ্ববিদ্যালয়

সিনিয়র ইন্সট্রাক্টর, আধুনিক আরবী, আল-ঈমান ইনস্টিটিউট, ঢাকা

Tanzeel Publications

الدَّرْسُ الْأَوَّلُ

প্রথম পাঠ

الطُّلَّابُ : كَيْفَ حَالُكَ، يَا أُسْتَاذَنَا؟

الْمُدَرِّسُ : بِخَيْرٍ. أَحْمَدُ اللهَ وَأَشْكُرُهُ. أَنَا مَا أَرَى هَارُوْنَ. أَلَمْ يَحْضُرْ؟



الطُّلَّابُ : نَعَمْ، إِنَّهُ لَمْ يَحْضُرِ الْيَوْمَ.

الْمُدَرِّسُ : وَأَيْنَ أَصْدِقَاؤُهُ الثَّلَاثَةُ؟

الطُّلَّابُ : هُمْ أَيْضًا لَمْ يَحْضُرُوْا.

الْمُدَرِّسُ : أَتَعْرِفُوْنَ أَيْنَ ذَهَبُوْا؟

أَحَدُ الطُّلَّابِ : أَظُنُّ أَنَّهُمْ ذَهَبُوْا إِلَى الْمَطَارِ لِاسْتِقْبَالِ رَئِيْسِهِمُ الَّذِيْ يَأْتِي الْيَوْمَ إِلَى الْمَدِيْنَةِ الْمُنَوَّرَةِ لِزِيَارَةِ مَسْجِدِ الرَّسُوْلِ ﷺ.

الْمُدَرِّسُ : أَكَتَبْتُمُ الْوَاجِبَاتِ، يَا أَبْنَائِيْ؟



الطُّلَّابُ : نَعَمْ. كَتَبْنَا.

عَلِيٌّ : أَنَا لَمْ أَكْتُبْ.

الْمُدَرِّسُ : لِمَ لَمْ تَكْتُبْ، يَا بُنَيَّ؟

عَلِيٌّ : لِأَنَّنِيْ لَمْ أَفْهَمِ الدَّرْسَ.

الْمُدَرِّسُ : مَا هُوَ الشَّيْءُ الَّذِيْ لَمْ تَفْهَمْهُ فِي الدَّرْسِ؟

عَلِيٌّ : لَمْ أَفْهَمِ الْفَرْقَ بَيْنَ الْجُمْلَةِ الْاِسْمِيَّةِ وَالْجُمْلَةِ الْفِعْلِيَّةِ.

عَبَّاسٌ : كَثِيْرٌ مِّنَ الطُّلَّابِ لَمْ يَفْهَمُوْا هٰذَا.

الْحُسَيْنُ : سَأَلْتُ أَخَوَاتِي اللَّائِيْ يَدْرُسْنَ فِي الْمَدْرَسَةِ الثَّانَوِيَّةِ عَنْ هٰذَا وَلَمْ يَعْرِفْنَ.

الْمُدَرِّسُ : سَأَشْرَحُ لَكُمْ هٰذَا الدَّرْسَ مَرَّةً أُخْرٰى الْاٰنَ. اِسْمَعُوْا. الْجُمْلَةُ الْاِسْمِيَّةُ هِيَ الْجُمْلَةُ الَّتِيْ أَوَّلُهَا اِسْمٌ، نَحْوُ: السَّيَّارَةُ جَمِيْلَةٌ. حَامِدٌ مَرِيْضٌ. اٰمِنَةُ مُجْتَهِدَةٌ. فَكُلُّ جُمْلَةٍ مِّنْ هٰذِهِ الْجُمَلِ أَوَّلُهَا اِسْمٌ. وَهُوَ الْمُبْتَدَأُ. وَالْجُزْءُ الثَّانِيْ هُوَ الْخَبَرُ. الْمُبْتَدَأُ وَالْخَبَرُ مَرْفُوْعَانِ. أَفَهِمْتُمْ؟

الطُّلَّابُ : نَعَمْ، فَهِمْنَاهُ جَيِّدًا.

عَبَّاسٌ : أَنَا لَمَّا أَفْهَمْ. قُلْتَ: إِنَّ الْمُبْتَدَأَ وَالْخَبَرَ مَرْفُوْعَانِ. فَمَا مَعْنٰى الْمَرْفُوْعِ؟

الْمُدَرِّسُ : الْمَرْفُوْعُ هُوَ الْاِسْمُ الَّذِيْ فِيْ اٰخِرِهِ ضَمَّةٌ. نَحْوُ: الْمُدَرِّسُ، الْكِتَابُ، الْبَابُ.

عَبَّاسٌ : الْاٰنَ فَهِمْتُ.

الْمُدَرِّسُ : أَمَّا الْجُمْلَةُ الْفِعْلِيَّةُ فَهِيَ الْجُمْلَةُ الَّتِيْ أَوَّلُهَا فِعْلٌ نَحْوُ: دَخَلَ الْمُدَرِّسُ. قَالَ الْمُدِيْرُ. يَكْتُبُ الطَّالِبُ. فَفِيْ كُلِّ جُمْلَةٍ مِّنْ هٰذِهِ الْجُمَلِ كَلِمَتَانِ. الْكَلِمَةُ الْأُوْلٰى فِعْلٌ وَالْكَلِمَةُ الثَّانِيَةُ اِسْمٌ. وَهٰذَا الْاِسْمُ الَّذِيْ يَأْتِيْ بَعْدَ الْفِعْلِ اسْمُهُ الْفَاعِلُ. الْفَاعِلُ مَرْفُوْعٌ. أَفَهِمْتُمْ؟

الطُّلَّابُ : نَعَمْ، فَهِمْنَا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ.

عَلِيٌّ : يَا أُسْتَاذُ، قُلْتَ قَبْلَ يَوْمَيْنِ: إِنَّ الْكَلِمَةَ ثَلَاثَةُ أَقْسَامٍ. مَا هِيَ؟ أَنَا نَسِيْتُهَا.

تَمَارِيْنُ অনুশীলনী

أ أَجِبْ عَنِ الْأَسْئِلَةِ الْآتِيَةِ: (নিচের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও)



(١) أَيْنَ ذَهَبَ هَارُوْنُ وَأَصْدِقَاؤُهُ؟

(٢) لِمَ لَمْ يَكْتُبْ عَلِيٌّ الْوَاجِبَاتِ؟

(٣) مَا هُوَ الشَّيْءُ الَّذِيْ لَمْ يَفْهَمْهُ عَلِيٌّ؟

(٤) أَشَرَحَ الْمُدَرِّسُ الدَّرْسَ مَرَّةً أُخْرٰى؟

ب تَأَمَّلْ مَا يَلِيْ: (নিচের উদাহরণগুলো মনোযোগ দিয়ে পড়ো)

يَذْهَبُ ← لَمْ يَذْهَبْ = مَا ذَهَبَ



(١) لَمْ أَذْهَبْ إِلَى السُّوْقِ الْيَوْمَ.

(٢) لَمْ نَلْعَبْ كُرَةَ السَّلَّةِ أَمْسِ.

(٣) لَمْ نَفْهَمْ هٰذَا الدَّرْسَ جَيِّدًا.

(٤) أَرَدْتُ أَنْ أَزُوْرَكَ الْبَارِحَةَ وَلٰكِنَّ أَبِيْ لَمْ يَسْمَحْ لِي بِالْخُرُوْجِ لَيْلًا.

(٥) لَمْ آكُلْ شَيْئًا مُنْذُ يَوْمَيْنِ.



(٦) أَلَمْ تَسْمَعِ الْأَذَانَ، يَا هَارُوْنُ؟ بَلٰى، سَمِعْتُ.

(٧) لَمْ نَدْرُسِ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ فِي بَلَدِنَا.

(٨) لَمْ يَفْتَحِ الْبَقَّالُ دُكَّانَهُ الْيَوْمَ.

(٩) لَمْ أَشْرَبِ الْقَهْوَةَ بَعْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ الْيَوْمَ.

(١٠) غَسَلْتُ الْمَنَادِيْلَ وَلَمْ أَغْسِلِ الْقُمْصَانَ.

يب تَأَمَّلْ مَا يَلِيْ: (নিচের বাক্যগুলো মনোযোগ দিয়ে পড়ো)

حَامِدٌ قَالَ	أَنْتَ قُلْتَ	أَنَا قُلْتُ	نَحْنُ قُلْنَا
حَامِدٌ قام	أَنْتَ قُمْتَ	أَنَا قُمْتُ	نَحْنُ قُمْنَا
حَامِدٌ زَارَ	أَنْتَ	أَنَا	نَحْنُ .....

ব্যাকরণ বিষয়ক আলোচনা

❑ **لَمْ এর ব্যবহার:**

لَمْ শব্দটি না-বোধক অব্যয় এবং এটি মুদারে (مُضَارِعٌ) এর সাথে ব্যবহৃত হয়। মুদারে ক্রিয়ার শুরুতে لَمْ বসলে দুটি পরিবর্তন হয়।

(ক) বর্তমান বা ভবিষ্যতকালীন ক্রিয়াকে অতীতকালীন ক্রিয়াতে রূপান্তর করে।

(খ) মুদারের শেষ বর্ণ রফা (رَفْعٌ) এর পরিবর্তে জযম (جَزْمٌ) হয়ে যাবে।

যেমন:

يَذْهَبُ ⟵ لَمْ يَذْهَبْ

(সে যায়) (সে যায়নি)

মুদারে যখন মাজযুম হয় তখন তাদের শেষ বর্ণের অবস্থা:

(ক) চারটি ক্রিয়ার শেষ বর্ণে পেশের পরিবর্তে সুকূন হবে। যেমন:

يَذْهَبُ ⟵ لَمْ يَذْهَبْ

أَذْهَبُ ⟵ لَمْ أَذْهَبْ

تَذْهَبُ ⟵ لَمْ تَذْهَبْ

نَذْهَبُ ⟵ لَمْ نَذْهَبْ

(খ) তিনটি ক্রিয়ার শেষ বর্ণ নূন বিলুপ্ত হবে। যেমন:

يَذْهَبُوْنَ ⟵ لَمْ يَذْهَبُوْا

تَذْهَبُوْنَ ⟵ لَمْ تَذْهَبُوْا

تَذْهَبِيْنَ ⟵ لَمْ تَذْهَبِيْ

(গ) দুটো ক্রিয়া কখনো পরিবর্তন হবে না। যেমন:

يَذْهَبْنَ ⟵ لَمْ يَذْهَبْنَ

تَذْهَبْنَ ⟵ لَمْ تَذْهَبْنَ

আরো কিছু উদাহরণ:

لَمْ أَفْهَمْ هٰذَا الدَّرْسَ (আমি এই অধ্যায়টি বুঝিনি।)

أَحَضَرَ الطُّلَّابُ الْجُدُدُ (নতুন ছাত্ররা কি উপস্থিত হয়েছে?)

لَا، لَمْ يَحْضُرُوْا (না, তারা উপস্থিত হয়নি।)

الطَّالِبَاتُ لَمْ يَذْهَبْنَ إِلَى الْمَكْتَبَةِ (ছাত্রীরা লাইব্রেরিতে যায়নি।)

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ — নতুন শব্দাবলি

مِثَالٌ (أَمْثِلَةٌ)	উদাহরণ example
قِسْمٌ (أَقْسَامٌ)	প্রকার kind
حَضَرَ يَحْضُرُ	উপস্থিত হওয়া to attend
اِسْتَرِحْ (اِسْتَرِيْحُوْا)	বিশ্রাম নেয়া take rest
أَتَى يَأْتِيْ	আসা to come
مَمْنُوْعٌ	নিষিদ্ধ forbidden
مَرَّةً أُخْرَى	আরেক বার one more time
أَصْدِقَاءُهُ الثَّلَاثَةُ	তার তিনজন বন্ধু His three friends
قَبْلَ يَوْمَيْنِ	দুই দিন আগে two days ago
أَحْسَنْتَ	শাবাশ! Well done
رَنَّ الْجَرَسُ	ঘণ্টা বেজেছে The bell rang

اِسْتِقْبَالٌ	অভ্যর্থনা reception
رَئِيْسٌ (رُؤَسَاءُ)	রাষ্ট্রপতি president
فَرْقٌ (فُرُوْقٌ)	পার্থক্য difference
الضَّمَّةُ (ـُ)	পেশ Dammah
الْفَتْحَةُ (ـَ)	যবর Fathah
الْكَسْرَةُ (ـِ)	যের Kasrah
أَنَا مَا أَرَى	আমি দেখছি না I don't see
لَمْ يَحْضُرْ	উপস্থিত হয়নি He wasn't present
كَثِيْرٌ مِّنَ الطُّلَّابِ	অনেক ছাত্র many students
هَاتِ مِثَالًا	উদাহরণ দাও give an example
اَلدُّخُوْلُ مَمْنُوْعٌ	প্রবেশ নিষেধ No Entry

مَهْلًا	ধীরে ধীরে slowly, please don't hurry
لِاسْتِقْبَالِ رَئِيْسِهِمْ	তাদের রাষ্ট্রপতিকে অভ্যর্থনা জানানোর জন্য to welcome their president
لِأَنَّنِيْ لَمْ أَفْهَمْ	কেননা আমি বুঝিনি Because I didn't understand.
اَلْحِصَّةُ الْقَادِمَةُ	পরবর্তী ঘণ্টা বা পিরিয়ড Next Period
اَلدُّخُوْلُ مَمْنُوْعٌ	প্রবেশ নিষেধ No Entry

الدَّرْسُ الرَّابِعُ

চতুর্থ পাঠ

	مُذَكَّرٌ	مُؤَنَّثٌ
١	طَالِبٌ وَاحِدٌ	طَالِبَةٌ وَاحِدَةٌ
٢	طَالِبَانِ اثْنَانِ	طَالِبَتَانِ اثْنَتَانِ
٣	ثَلَاثَةُ طُلَّابٍ	ثَلَاثُ طَالِبَاتٍ
٤	أَرْبَعَةُ طُلَّابٍ	أَرْبَعُ طَالِبَاتٍ
٥	خَمْسَةُ طُلَّابٍ	خَمْسُ طَالِبَاتٍ
٦	سِتَّةُ طُلَّابٍ	سِتُّ طَالِبَاتٍ
٧	سَبْعَةُ طُلَّابٍ	سَبْعُ طَالِبَاتٍ
٨	ثَمَانِيَةُ طُلَّابٍ	ثَمَانِيْ طَالِبَاتٍ
٩	تِسْعَةُ طُلَّابٍ	تِسْعُ طَالِبَاتٍ
١٠	عَشَرَةُ طُلَّابٍ	عَشْرُ طَالِبَاتٍ
١١	أَحَدَ عَشَرَ طَالِبًا	إِحْدٰى عَشْرَةَ طَالِبَةً
١٢	اِثْنَا عَشَرَ طَالِبًا	اِثْنَتَا عَشْرَةَ طَالِبَةً
١٣	ثَلَاثَةَ عَشَرَ طَالِبًا	ثَلَاثَ عَشْرَةَ طَالِبَةً
١٤	أَرْبَعَةَ عَشَرَ طَالِبًا	أَرْبَعَ عَشْرَةَ طَالِبَةً
١٥	خَمْسَةَ عَشَرَ طَالِبًا	خَمْسَ عَشْرَةَ طَالِبَةً

	مُذَكَّرٌ	مُؤَنَّثٌ
٥٠٠٠٠	خَمْسُوْنَ أَلْفَ طَالِبٍ	خَمْسُوْنَ أَلْفَ طَالِبَةٍ
١٠٠٠٠٠	مِائَةُ أَلْفِ طَالِبٍ	مِائَةُ أَلْفِ طَالِبَةٍ
٢٠٠٠٠٠	مِائَتَا أَلْفِ طَالِبٍ	مِائَتَا أَلْفِ طَالِبَةٍ
٣٠٠٠٠٠	ثَلَاثُمِائَةِ أَلْفِ طَالِبٍ	ثَلَاثُمِائَةِ أَلْفِ طَالِبَةٍ
٤٠٠٠٠٠	أَرْبَعُمِائَةِ أَلْفِ طَالِبٍ	أَرْبَعُمِائَةِ أَلْفِ طَالِبَةٍ

٦٥٤٣ رِيَالٍ : ثَلَاثَةٌ وَّأَرْبَعُوْنَ وَخَمْسُمِائَةٍ وَّسِتَّةُ اٰلَافِ رِيَالٍ

٦٥٤٣ رُوْبِيَّةٍ : ثَلَاثٌ وَّأَرْبَعُوْنَ وَخَمْسُمِائَةٍ وَّسِتَّةُ اٰلَافِ رُوْبِيَّةٍ

(١) أَحْوَالُ الْعَدَدِ:

(١) الْعَدَدَانِ (وَاحِدٌ وَاثْنَانِ) عَلٰى وَقْفِ الْمَعْدُوْدِ

(٢) الْأَعْدَادُ مِنْ (ثَلَاثَةٍ إِلٰى عَشَرَةٍ) عَلٰى عَكْسِ الْمَعْدُوْدِ.

(٣) الْعَدَدَانِ (أَحَدَ عَشَرَ وَاثْنَا عَشَرَ) الْجُزْءَانِ عَلٰى وَقْفِ الْمَعْدُوْدِ.

(٤) الْأَعْدَادُ (مِنْ ثَلَاثَةَ عَشَرَ إِلٰى تِسْعَةَ عَشَرَ) الْجُزْءُ الْأَوَّلُ عَلٰى عَكْسِ الْمَعْدُوْدِ وَالْجُزْءُ الثَّانِيْ عَلٰى وَقْفِهِ.

(٢) أحوال الْمَعْدُوْدِ:

(١) مِنْ ٣ إِلٰى ١٠ طُلَّابٍ (جَمْعٌ مَجْرُوْرٌ)

(٢) من ١١ إِلٰى ٩٩ طَالِبًا (مُفْرَدٌ مَنْصُوْبٌ)

(٣) ١٠٠ / ١٠٠٠ طَالِبٍ (مُفْرَدٌ مَجْرُوْرٌ)

ب اِقْرَأِ الْمِثَالَيْنِ، ثُمَّ أَدْخِلْ (كَانَ) عَلَى الْجُمَلِ الْآتِيَةِ:

(নিচের উদাহরণ দুটো পড়ো। অতঃপর প্রদত্ত বাক্যগুলোর শুরুতে كَانَ যুক্ত করো)

حَامِدٌ مَرِيْضٌ الْآنَ.	كَانَ حَامِدٌ مَرِيْضًا أَمْسِ.
زَيْنَبُ طَالِبَةٌ.	كَانَتْ زَيْنَبُ طَالِبَةً.

(١) الْمَاءُ بَارِدٌ

(٢) الْبَابُ مَفْتُوْحٌ.

(٣) النَّافِذَةُ مُغْلَقَةٌ.



(٤) هَاشِمٌ مُدَرِّسٌ.

(٥) الرَّجُلُ نَصْرَانِيٌّ.



(٦) الْجَوُّ بَارِدٌ

(٧) الْمُدِيْرُ جَالِسٌ فِيْ غُرْفَتِهِ.

(٨) هٰذِهِ السَّاعَةُ رَخِيْصَةٌ.



(٩) عُمَرُ رَجُلٌ غَنِيٌّ.

(١٠) عَمُّنَا مُدِيْرُ مَدْرَسَةٍ.

حَامِدٌ طَالِبٌ.	
حَامِدٌ	طَالِبٌ.
الْمُبْتَدَأُ	الْخَبَرُ

كَانَ حَامِدٌ طَالِبًا.		
كَانَ	حَامِدٌ	طَالِبًا.
فِعْلُ النَّاقِصِ	اِسْمُ كَانَ	خَبَرُ كَانَ

اِسْمُ كَانَ مَرْفُوْعٌ وخَبَرُ كَانَ مَنْصُوْبٌ

الدَّرْسُ السَّادِسُ

ষষ্ঠ পাঠ

بَشِيْرٌ : يَا فَضِيْلَةَ الشَّيْخِ، نُرِيْدُ أَنْ نَشْتَرِيَ هٰذَا الْمُعْجَمَ الَّذِيْ مَعَكَ وَلٰكِنَّنَا لَا نَجِدُهُ فِي الْمَكْتَبَاتِ.

الْمُدَرِّسُ : تَجِدُوْنَهُ فِي الْمَكْتَبَةِ الْكَبِيْرَةِ الَّتِيْ أَمَامَ الْمَسْجِدِ. تَجِدُوْنَ فِيْهَا مَعَاجِمَ عَرَبِيَّةً وَأَجْنَبِيَّةً وَمَصَاحِفَ مِنْ بِلَادٍ مُخْتَلِفَةٍ وَصُحُفًا مِنْ أَنْحَاءِ الْعَالَمِ.

(يَدْخُلُ أَحْمَدُ)

أَحْمَدُ : يَا فَضِيْلَةَ الشَّيْخِ، أَنَا لَا أَجِدُ مَحْفَظَتِيْ.



الْمُدَرِّسُ : أَفِيْهَا نُقُوْدٌ كَثِيْرَةٌ؟

أَحْمَدُ : نَعَمْ، فِيْهَا ثَلَاثُمِائَةِ رِيَالٍ.

الْمُدَرِّسُ : أَيْنَ وَضَعْتَهَا؟

أَحْمَدُ : وَضَعْتُهَا عَلَى الْمَكْتَبِ هُنَا وَخَرَجْتُ لِأَشْرَبَ الْمَاءَ.

الْمُدَرِّسُ : لِمَ وَضَعْتَهَا عَلَى الْمَكْتَبِ؟ هٰذَا خَطَأٌ كَبِيْرٌ. يَجِبُ أَنْ تَضَعَهَا فِي جَيْبِكَ. أَوَجَدَ أَحَدٌ مَحْفَظَتَهُ، يَا إِخْوَانُ؟

خَالِدٌ : لَا، لَمْ نَجِدْهَا، يَا شَيْخُ.

عُمَرُ : هَا هِيَ ذِيْ، يَا أُسْتَاذُ. إِنَّهَا تَحْتَ كُرْسِيِّهِ.



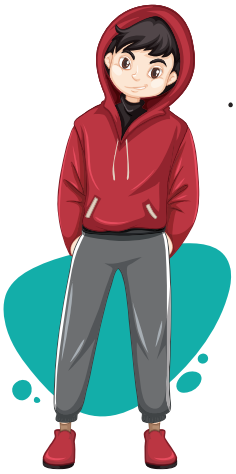
الْمُدَرِّسُ : خُذْهَا وَضَعْهَا فِيْ جَيْبِكَ.

(يَقُوْمُ يَحْيٰى وَيَسِيْرُ نَحْوَ الْمُدَرِّسِ)

الْمُدَرِّسُ : قِفْ، يَا وُلَيْدُ. أَيْنَ تُرِيْدُ أَنْ تَذْهَبَ؟

كـ اِقْرَأْ مَا يَلِيْ:

(নিচের বাক্যগুলো পড়ো)



(١) نَامَ أَخِيْ فِي السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ، وَأَنَا نِمْتُ بَعْدَهُ بِقَلِيْلٍ.

(٢) مَتٰى نِمْتُنَّ الْبَارِحَةَ، يَا أَخَوَاتِيْ؟ نِمْنَا بَعْدَ مُنْتَصَفِ اللَّيْلِ.

(٣) خِفْتُ الْبَرْدَ فَلَمْ أَخْرُجْ مِنَ الْبَيْتِ الْيَوْمَ.

(٤) لَمَّا سَمِعْتُ هٰذَا الْخَبَرَ كِدْتُ أَبْكِيْ.

(٥) أَدَفْتَرُكَ هٰذَا؟ ظَنَنْتُهُ دَفْتَرِيْ وَكِدْتُ أَكْتُبُ عَلَيْهِ اسْمِيْ.

(٦) أَنَامَتِ الْبَنَاتُ؟ نَعَمْ، نِمْنَ قَبْلَ قَلِيْلٍ.

(٧) نِمْتُ الْبَارِحَةَ مُبَكِّرًا.

كط تَأَمَّلْ مَا يَلِيْ:

(নিচের বাক্যগুলো মনোযোগ দিয়ে পড়ো)



حَامِدٌ يَنَامُ	الْأَوْلَادُ يَنَامُوْنَ
اٰمِنَةُ تَنَامُ	الْبَنَاتُ يَنَمْنَ
أَنْتَ تَنَامُ	أَنْتُمْ تَنَامُوْنَ
أَنْتِ تَنَامِيْنَ	أَنْتُنَّ تَنَمْنَ
أَنَا أَنَامُ	نَحْنُ نَنَامُ

ل أَسْنِدْ (يَخَافُ) وَ(يَشَاءُ) إِلَى الضَّمَائِرِ كَمَا فِي التَّمْرِيْنِ السَّابِقِ.

(পূর্বের অনুশীলনী অনুযায়ী يَخَافُ এবং يَشَاءُ ক্রিয়ার রূপান্তর করো)

لأ اِقْرَأْ مَا يَلِيْ:

(নিচের বাক্যগুলো পড়ো)

(١) أَخِي الصَّغِيْرُ يَنَامُ مُبَكِّرًا، أَمَّا أَنَا فَأَنَامُ بَعْدَ مُنْتَصَفِ اللَّيْلِ.

(٢) مَتٰى تَنَامِيْنَ، يَا خَدِيْجَةُ؟ أَنَامُ فِي السَّاعَةِ الْعَاشِرَةِ وَالنِّصْفِ.

(٣) أَتَنَامُوْنَ بَعْدَ الْغَدَاءِ، يَا إِخْوَانُ؟ نَعَمْ، نَنَامُ لِمُدَّةِ نِصْفِ سَاعَةٍ.

(٤) أَلَا تَخَافُ اللهَ، يَا رَجُلُ؟ بَلٰى، أَخَافُهُ.

(٥) قَالَ الطَّالِبُ الْجَدِيْدُ لِلْمُدَرِّسِ: أَيْنَ أَجْلِسُ، يَا أُسْتَاذُ؟ قَالَ لَهُ الْمُدَرِّسُ: اِجْلِسْ حَيْثُ تَشَاءُ.

(٦) قَالَ اللهُ تَعَالٰى فِي الْقُرْاٰنِ الْكَرِيْمِ: ﴿لِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ﴾.

(٧) هُوَ يَخَافُنِيْ.

لب تَأَمَّلْ مَا يَلِيْ:

(নিচের বাক্যগুলো মনোযোগ দিয়ে পড়ো)

يَنَامُ : لَمْ يَنَامْ . لَم يَنَمْ (لَا يَلْتَقِيْ سَاكِنَانِ)

تَنَامُ : الْأَمْرُ : نَامْ . نَمْ

تَنَامُ : لَا تَنَامْ . لَا تَنَمْ

لج اِقْرَأْ مَا يَلِيْ:

(নিচের বাক্যগুলো পড়ো)



(١) نَامَ زُمَلَائِيْ وَلَمْ أَنَمْ.

(٢) لَا تَنَمْ فِي الْفَصْلِ، يَا أَحْمَدُ.

(٣) خَفْ رَبَّكَ.

(٤) لَا تَخَفْ. سَيَكُوْنُ الْاِمْتِحَانُ سَهْلًا.

(٥) يَا عُثْمَانُ، أَنْتَ نَعْسَانُ. أَلَمْ تَنَمْ بِاللَّيْلِ؟ بَلٰى، نِمْتُ. وَلٰكِنْ نِمْتُ سَاعَةً فَقَطْ.

لد اِقْرَأِ الْكَلِمَاتِ الْاٰتِيَةَ وَاكْتُبْهَا مَعَ ضَبْطِ الْحَرْفِ الْأَوَّلِ:

(নিচের শব্দগুলো হরকত দিয়ে পড়ো)

قل	بع	زر	ذق	خف	قم
نم	صم	سر	كن		

قَالَ / يَقُوْلُ (ا / و) : أَنْتَ قُلْتَ. أَنَا قُلْتُ. (ـُ) الْأَمْرُ : قُلْ

بَاعَ / يَبِيْعُ (ا / ي) : أَنْتَ بِعْتَ. أَنَا بِعْتُ. (ـِ) الْأَمْرُ : بِعْ

نَامَ / يَنَامُ (ا / ا) : أَنْتَ نِمْتَ. أَنَا نِمْتُ. (ـِ) الْأَمْرُ : نَمْ

ব্যাকরণ বিষয়ক আলোচনা

❑ **মুতালে আইন বা আজওয়াফ (الْأَجْوَفُ) ক্রিয়াপদ:**

যে ক্রিয়াপদের আইন-কালিমা و অথবা ي হবে তাকে মুতালে আইন বা أَجْوَفٌ বলা হয়। যেমন:

قَالَ يَقُوْلُ	زَارَ يَزُوْرُ	سَارَ يَسِيْرُ	نَام يَنَامُ	خَافَ يَخَافُ

উক্ত ক্রিয়াপদগুলোতে কিছু পরিবর্তন হয়েছে। যেমন:

قَالَ মূলে قَوَلَ এবং يَقُوْلُ মূলে يَقْوُلُ ছিল

سَارَ মূলে سَيَرَ এবং يَسِيْرُ মূলে يَسْيِرُ ছিল

نَامَ মূলে نَوِمَ এবং يَنَامُ মূলে يَنْوَمُ ছিল

এই ক্রিয়াপদগুলো যখন দমীরের সাথে রূপান্তর করা হয় তখন এরা আরো পরিবর্তন হয়। যেমন:

মাদী বা অতীতকালসূচক ক্রিয়া

(ক) যদি আজওয়াফ ক্রিয়াপদ نَصَرَ يَنْصُرُ বাব-এর হয় তখন যেসব ক্রিয়ার রূপান্তরে হরকত যুক্ত দমীর থাকবে তাদের ফা-কালিমায় পেশ দিতে হবে। যেমন:

قُلْنَ – قُلْتَ – قُلْتُمْ – قُلْتِ – قُلْتُنَّ – قُلْتُ – قُلْنَا

কিন্তু قَالَ – قَالُوْا – قَالَتْ এই রূপান্তরগুলোর ফা-কালিমা যবর হয়েছে। কারণ এদের দমীরগুলো হরকত যুক্ত নয়।

(খ) ضَرَبَ এবং سَمِعَ – يَسْمَعُ – يَضْرِبُ বাব-এর আজওয়াফ ক্রিয়াপদের ফা-কালিমা যের হবে যখন তাদের রূপান্তরে হরকত যুক্ত দমীর থাকবে। যেমন:

سِرْنَا	سِرْتُ	سِرْتُنَّ	سِرْتِ	سِرْتُمْ	سِرْتَ	سِرْنَ
نِمْنَا	نِمْتُ	نِمْتُنَّ	نِمْتِ	نِمْتُمْ	نِمْتَ	نِمْنَ

বি.দ্র. মাদী ক্রিয়ার রূপান্তরগুলোর শেষে যে দমীর যুক্ত হয় তাদের মধ্যে কতগুলো হরকত বিশিষ্ট এবং কতগুলো হরকত বিহীন। ক্রিয়ার যে দমীরগুলো হরকত বিশিষ্ট সেগুলোকে দমীর মুতাহাররাক (ضَمِيْرٌ مُتَحَرِّكٌ) বলে। মাদী ক্রিয়ার রূপান্তরগুলোতে فَعَلَ – فَعَلُوْا – فَعَلَتْ ব্যতীত বাকি সবগুলো রূপান্তরের দমীর হরকত বিশিষ্ট।

(গ) ক্রিয়াপদের আইন-কালিমা বিলুপ্ত হবে। যেমন আমরা উপরের উদাহরণগুলোতে দেখেছি।

মুদারে বা বর্তমান ও ভবিষ্যতকালসূচক ক্রিয়া

মুদারে মারফু-এর রূপান্তর

আইন-কালিমা বিলুপ্ত হবে যখন মুদারে-এর দমীর বা সর্বনামগুলো হরকত বিশিষ্ট হয়। যেমন:

يَقُلْنَ – تَقُلْنَ	يَسِرْنَ – تَسِرْنَ	يَنَمْنَ – تَنَمْنَ

মুদারে মাজযূম-এর রূপান্তর

মুদারে মারফুতে দেখানো ক্রিয়াপদ দুটিসহ ছয়টি ক্রিয়াপদের আইন-কালিমা বিলুপ্ত হবে। যেমন:

يَفْعَلُ	لَمْ يَقُلْ	لَمْ يَسِرْ	لَمْ يَنَمْ
تَفْعَلُ	لَمْ تَقُلْ	لَمْ تَسِرْ	لَمْ تَنَمْ
أَفْعَلُ	لَمْ أَقُلْ	لَمْ أَسِرْ	لَمْ أَنَمْ
نَفْعَلُ	لَمْ نَقُلْ	لَمْ نَسِرْ	لَمْ نَنَمْ
يَفْعَلْنَ	لَمْ يَقُلْنَ	لَمْ يَسِرْنَ	لَمْ يَنَمْنَ
تَفْعَلْنَ	لَمْ تَقُلْنَ	لَمْ تَسِرْنَ	لَمْ تَنَمْنَ

উপরোক্ত ক্রিয়াপদগুলোর আইন-কালিমা বিলুপ্ত হওয়ার কারণ হল اِلْتِقَاءُ السَّاكِنَيْنِ বা দুটো সাকিন একত্র হওয়া।

- لَمْ يَقُلْ মূলে ছিল لَمْ يَقُوْلْ ; এখানে و এবং ل উভয় হরফ সাকিন হয়েছে। তাই দুর্বল হরফ ওয়াও (و) বিলুপ্ত হয়েছে।
- لَمْ يَسِرْ মূলে ছিল لَمْ يَسِيْرْ ; এখানে ي এবং ر উভয় হরফে সাকিন রয়েছে। তাই দুর্বল হরফ ইয়া (ي) বিলুপ্ত হয়েছে।
- لَمْ يَنَمْ মূলে ছিল لَمْ يَنَامْ ; এখানে ا এবং م উভয় হরফে সাকিন রয়েছে। তাই দুর্বল হরফ আলিফ (ا) বিলুপ্ত হয়েছে।

আমরের মধ্যে

(ক) ক্রিয়াপদের যে সকল দমীর বা সর্বনাম মুসতাতির এবং মুতাহাররাক হবে তাদের আইন-কালিমা বিলুপ্ত হবে। যেমন:

قُلْ	قُوْلُوْا	قُوْلِيْ	قُلْنَ
سِرْ	سِيْرُوْا	سِيْرِيْ	سِرْنَ
نَمْ	نَامُوْا	نَامِيْ	نَمْنَ

(খ) যেহেতু এই ক্রিয়াগুলোর ফা-কালিমায় সাকিন নেই তাই আমরের শুরুতে হামযাতুল ওয়াসল যুক্ত করার প্রয়োজন নেই। যেমন: قُلْ تَقُوْلُ থেকে গঠিত হয়েছে

অতঃপর মুদারের চিহ্ন تَـ বিলুপ্ত করে এবং লাম-কালিমায় সাকিন দেয়ার পর قُوْلْ হবে। এখন و এবং ل উভয় হরফে সাকিন একত্র হয়েছে। তাই দুর্বল হরফ و বিলুপ্ত করার ফলে قُلْ হয়েছে।

একই ভাবে -

تَسِيْرُ ← سِيْرْ ← سِرْ

تَنَامُ ← نَامْ ← نَمْ

❑ কসম করে বা শপথ করে কোনো কথা বলতে হলে و ব্যবহৃত হয়। যেমন:

وَاللهِ لَقَدْ كِدْتُ أَمُوْتُ

(আল্লাহর শপথ, আমি প্রায় মরেই গিয়েছিলাম।)

হ্যাঁ-বোধক বাক্যে কসম করতে হলে 'ফেলে মাদী' কে لَقَدْ শব্দ দ্বারা জোর দিতে হয়। আরো কিছু উদাহরণ:

وَاللهِ لَقَدْ رَأَيْتُهُ فِي السُّوْقِ

(আল্লাহর শপথ! আমি তাকে বাজারে দেখেছি।)

وَاللهِ لَقَدْ سَمِعْتُ هٰذَا الْخَبَرَ مِنْ كَثِيْرٍ مِّنَ النَّاسِ

(আল্লাহর শপথ! আমি এই সংবাদটি অনেক মানুষের কাছে শুনেছি।)

তবে না-বোধক বাক্যে শপথ করলে لَقَدْ ব্যবহারের প্রয়োজন নেই। যেমন:

وَاللهِ مَا أَكَلْتُ شَيْئًا (আল্লাহর শপথ! আমি কিছুই খাইনি।)

وَاللهِ مَا كَتَبْتُ هٰذَا (আল্লাহর শপথ! আমি এটা লিখিনি।)

নোট: শপথের অব্যয় و হলো হারফুল জার। তাই তার পরের শব্দ মাজরুর বা যের বিশিষ্ট হয়েছে।

❑ ظَنَّ ক্রিয়ার পরে দুটো مَفْعُوْلٌ বা কর্ম থাকে। এবং সে দুটো মানসূব হবে। যেমন:

هُوَ دَفْتَرِيْ (এটা আমার খাতা।)

أَظُنُّ أَنَّهُ دَفْتَرِيْ (আমার মনে হয় এটা আমার খাতা।)

اَلْجَوُّ جَمِيْلٌ (আবহাওয়া সুন্দর।)

أَظُنُّ الْجَوَّ جَمِيْلًا (আমার মনে হয় আবহাওয়া সুন্দর।)

اَلْبَابُ مُغْلَقٌ (দরজাটি বন্ধ।)

أَظُنُّ الْبَابَ مُغْلَقًا (আমার মনে হয় দরজাটি বন্ধ।)

اَلْاِمْتِحَانُ بَعِيْدٌ (পরীক্ষা দূরে।)

أَظُنُّ الْاِمْتِحَانَ بَعِيْدًا (আমার মনে হয় পরীক্ষা দূরে।)

أَنْتَ طَبِيْبٌ (তুমি ডাক্তার।)

أَظُنُّكَ طَبِيْبًا (আমার মনে হয় তুমি ডাক্তার।)

ظَنَّ এর পরে أَنَّ বসলে দ্বিতীয় শব্দটি مَنْصُوْبٌ হবে না। যেমন:

اَلْجَوُّ جَمِيْلٌ (আবহাওয়া সুন্দর।)

أَظُنُّ أَنَّ الْجَوَّ جَمِيْلٌ (আমার মনে হয় যে, আবহাওয়া সুন্দর।)

- اِجْلِسْ حَيْثُ تَشَاءُ (যেখানে ইচ্ছা বসো।)

- يَجِيْءُ শব্দে হামযা ইয়া-এর পরে লেখা হয়। কারণ এই শব্দে ইয়া এবং হামযা উভয় হরফই উচ্চারিত হয়। তবে لَمْ يَجِئْ শব্দে হামযা ইয়া-এর উপরে লিখতে হবে। কারণ এখানে শুধুমাত্র হামযা উচ্চারিত হয়। এখানে ইয়া হরফটি হামযা-এর চেয়ার হিসেবে ব্যবহৃত হবে।

- شَفَاكَ اللهُ شِفَاءً كَامِلًا (আল্লাহ আপনাকে পরিপূর্ণ সুস্থতা দান করুন।)

- لَا يَنْبَغِيْ অর্থ ঠিক নয়, উচিত নয় ইত্যাদি। উদাহরণ:

لَا يَنْبَغِيْ لِلطَّالِبِ أَنْ يَغِيْبَ (একজন ছাত্রের অনুপস্থিত থাকা উচিত নয়।)

لَا يَنْبَغِيْ لَكَ أَنْ تَقُوْلَ هٰذَا (তোমার এ কথা বলা উচিত নয়।)

- مَاتَ ক্রিয়া দুটো বাব থেকে আসে।

(ক) বাবে سَمِعَ يَسْمَعُ থেকে আসলে مَاتَ يَمَاتُ হবে। যেসব অতীতকালীন ক্রিয়ার শেষে দমীরে মুতাহাররাক আছে সেগুলোর ফা-কালিমায় যের হবে।

যেমন:

مِتُّ (আমি মারা গিয়েছি।)

مِتْنَا (আমরা মারা গিয়েছি।)

আল-কুরআনে مِتُّ শব্দ নয়বার এসেছে।

(খ) বাবে نَصَرَ يَنْصُرُ থেকে আসলে مَاتَ يَمُوْتُ হবে। যেসব অতীতকালীন ক্রিয়ার শেষে দমীরে মুতাহাররাক আছে সেগুলোর ফা-কালিমায় পেশ হবে। যেমন:

مُتُّ (আমি মারা গিয়েছি।)

مُتْنَا (আমরা মারা গিয়েছি।)

আল-কুরআনে مُتُّ শব্দটি দুই বার এসেছে। তবে মুদারে থেকে يَمُوْتُ শব্দটি একবার এসেছে।

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

নতুন শব্দাবলি

صُدَاعٌ	মাথা ব্যথা headache
ذُو الْقَعْدَةِ	জিলকদ মাস Dhul Qidah
الزَّيْتُ	তেল oil
الدَّقِيْقُ	আটা, ময়দা flour
الْبَقَّالُ	মুদি দোকানী grocer
الْغَابَةُ	বন forest
الْبُخَارُ	বাষ্প steam
الْغَدَاءُ	দুপুরের খাবার lunch
حَيْثُ	যেখানে, যখন where, when
لَا يَنْبَغِيْ	উচিত নয় it should not
كَذَبَ يَكْذِبُ	মিথ্যা বলা to tell a lie
صَامَ يَصُوْمُ	রোজা রাখা to fast
دَارَ يَدُوْرُ	ঘোরা to turn
تَابَ يَتُوْبُ	তওবা করা to repent
بَالَ يَبُوْلُ	প্রস্রাব করা to urinate
جَاءَ يَجِيْءُ	আসা to come
بَاعَ يَبِيْعُ	বিক্রি করা to sell
عَاشَ يَعِيْشُ	বসবাস করা to live

كَامِلٌ	পরিপূর্ণ complete
مَشْغُوْلٌ	ব্যস্ত busy
الْمِلْحُ	লবণ salt
جُبْن، جُبْنَةٌ	পনির cheese
الْعَدَسُ	ডাল lentil
بَيْضَةٌ (بَيْضٌ)	ডিম egg
الْقِطَارُ	রেলগাড়ি train
الْفَاكِهَانِيُّ	ফল বিক্রেতা fruit seller
مُنْتَصِفُ اللَّيْلِ	মধ্যরাত midnight
يَنْبَغِي	উচিত it should
غَلَبَ يَغْلِبُ	বিজয়ী হওয়া to overcome
قَالَ يَقُوْلُ	বলা to say, to tell
كَانَ يَكُوْنُ	হওয়া to be
زَارَ يَزُوْرُ	পরিদর্শন করা to visit
قَامَ يَقُوْمُ	দাঁড়ানো to get up
ذَاقَ يَذُوْقُ	স্বাদ নেয়া to taste
سَارَ يَسِيْرُ	হাঁটা to walk
نَامَ يَنَامُ	ঘুমানো to sleep

كَالَ يَكِيْلُ	মাপা, ওজন করা to measure
خَافَ يَخَافُ	ভয় পাওয়া to be afraid
عَادَ يَعُوْدُ	ফিরে আসা to return

أَسَدٌ (أُسُوْدٌ)	সিংহ lion
سُكَّرٌ	চিনি sugar
زُبْدٌ	মাখন, ননী butter

كَادَ يَكَادُ	কিছু করার উপক্রম হওয়া to be about to do
لَا يَزَالُ يَدْرُسُ	সে এখনো পড়ছে he is still studying
طَافَ يَطُوْفُ	ঘোরা, তাওয়াফ করা to go round
خَافَ يَخَافُ	ভয় পাওয়া to fear, to be afraid of
زَالَ يَزَالُ	অনবরত করতে থাকা to cease to do
كُنْتُ مَرِيْضًا جِدًّا	আমি খুব অসুস্থ ছিলাম। I was very sick.
لَقَدْ كِدتُّ أَمُوْتُ	আমি প্রায় মরেই গিয়েছিলাম। I almost died.
شَفَاكَ اللهُ شِفَاءً كَامِلًا	আল্লাহ তোমাকে পুরোপুরি সুস্থ করে দিন। May Allah heal you completely
أَنَا اٰسِفٌ	আমি দুঃখিত। I'm sorry.
بَالَ الطِّفْلُ فِيْ ثَوْبِيْ	শিশুটি আমার কাপড়ে প্রস্রাব করেছে। The child urinated on my clothes
تُبْتُ إِلَى اللهِ	আমি আল্লাহর নিকট তওবা করেছি। I repent to God
عُدْ بَعْدَ سَاعَةٍ	এক ঘণ্টা পরে ফিরে এসো। come back in an hour.
هُوَ يَخَافُنِيْ	সে আমাকে ভয় পায়। He is afraid of me.

(ঘ) লাম-কালিমা তার মূল রূপে ফিরে আসবে যদি ক্রিয়াপদের সাথে হরকত বিশিষ্ট সর্বনামের ইসনাদ হয়। যেমন:

دَعَوْنَ (তারা [অনেক নারী] আহ্বান করল।)

دَعَوْتَ (তুমি আহ্বান করলে।)

دَعَوْتُ (আমি আহ্বান করলাম।)

دَعَوْنَا (আমরা আহ্বান করলাম।)

ي এর উদাহরণ:

بَكَيْنَ – بَكَيْتَ – بَكَيْتُمْ – بَكَيْتِ – بَكَيْتُنَّ – بَكَيْتُ – بَكَيْنَا

মুদারে ক্রিয়ার পরিবর্তন

মুদারে মারফু:

(ক) লাম-কালিমার পেশ বিলুপ্ত হয়ে যাবে। যেমন:

نَدْعُوْ	أَدْعُوْ	تَدْعُوْ	يَدْعُوْ
نَبْكِيْ	أَبْكِيْ	تَبْكِيْ	يَبْكِيْ
نَنْسَى	أَنْسَى	تَنْسَى	يَنْسَى

يَدْعُوْ মূলে يَدْعُوُ ছিল, يَبْكِيْ মূলে يَبْكِيُ ছিল, يَنْسَى মূলে يَنْسَيُ ছিল।

(খ) ক্রিয়াপদের সর্বনাম পুংলিঙ্গ, বহুবচন এবং নামপুরুষ হলে লাম-কালিমা বিলুপ্ত হবে। যেমন:

يَدْعُوْنَ (তারা সকল পুং আহ্বান করল।) মূলে ছিল يَدْعُوُوْنَ

নোট: اَلرِّجَالُ يَدْعُوْنَ এবং اَلنِّسَاءُ يَدْعُوْنَ বাক্য দুটোর ক্রিয়াপদ দেখতে একই রকম হয়েছে যদিও তাদের সর্বনাম এবং লিঙ্গ আলাদা। এর কারণ হলো-

اَلرِّجَالُ يَدْعُوْنَ বাক্যে يَدْعُوْنَ ক্রিয়াটি يَدْعُوُوْنَ থেকে পরিবর্তন হয়েছে।

কিন্তু اَلنِّسَاءُ يَدْعُوْنَ বাক্যে يَدْعُوْنَ ক্রিয়াটি তার মূল রূপেই আছে। এখানে কোনো পরিবর্তন হয়নি। এটি يَفْعُلْنَ বা يَكْتُبْنَ ক্রিয়ার অনুরূপ।

يَبْكُوْنَ (তারা কাঁদছে); মূলে ছিল يَبْكِيُوْنَ ; এখানে লাম-কালিমা ي বিলুপ্ত হয়েছে। আইন-কালিমার যের পরিবর্তিত হয়ে পেশ হয়েছে। কারণ যের-এর পর و থাকতে পারে না।

يَنْسَوْنَ (তারা ভুলে যায়) এখানে আইন-কালিমায় যবর হয়েছে। কারণ এটি মূলে ছিল يَنْسَيُوْنَ ; এই ক্রিয়ার লাম-কালিমা হরকতসহ বিলুপ্ত হয়ে يَنْسَوْنَ হয়েছে।

- يَرَى অর্থ সে দেখে। 'মাদী'তে এটি হল رَأَى ; আইন-কালিমার হামযা মুদারেতে গিয়ে বিলুপ্ত হয়ে গেছে। তাই يَرَى মূলে ছিল يَرْأَى ; এই ক্রিয়াপদটি অধিক পরিমাণে ব্যবহৃত হয়। এর আরো কিছু রূপান্তর:

تَرَى (তুমি দেখ)

أَرَى (আমি দেখি)

نَرَى (আমরা দেখি)

মুদারে মাজযূম হলে লাম-কালিমা বিলুপ্ত হবে। যেমন:

لَمْ يَرَ (সে দেখেনি)

لَمْ تَرَ (তুমি দেখনি)

এই ক্রিয়াপদের আমর বা আদেশসূচক রূপের ব্যবহার করা হয় না। এর পরিবর্তে اُنْظُرْ ব্যবহৃত হয়।

- أَرِ অর্থ দেখাও। এটি আমর। এর কিছু রূপান্তর দেখানো হলো:

أَرِ، يَا مُحَمَّدُ (হে মুহাম্মদ, দেখাও)

أَرُوْا، يَا إِخْوَانُ (হে ভাইয়েরা, দেখাও)

أَرِيْ، يَا اٰمِنَةُ (হে আমিনা, দেখাও)

أَرِيْنَ، يَا أَخَوَاتُ (হে বোনেরা, দেখাও)

أَرِنِيْ (আমাকে দেখাও)

أَرِنَا (আমাদেরকে দেখাও)

أَرِهِ (তাকে দেখাও)

এই ক্রিয়াপদের মাদী এবং মুদারের রূপান্তর তোমরা পরবর্তীতে বিস্তারিত জানতে পারবে, ইনশাআল্লাহ।

- لَمْ أَكْوِهِ بَعْدُ (আমি এটি এখনও ইস্ত্রি করিনি / I have not yet ironed it.)
এখানে بَعْدُ শব্দটি না-বোধক বুঝাতে 'এখনও' বা yet অর্থে ব্যবহৃত হয়। আরো কিছু উদাহরণ:

لَمْ يَرْجِعْ أَبِيْ بَعْدُ — আমার বাবা এখনও ফেরেননি। / My father has not yet return.

لَمْ أَكْتُبْ لَهُ رِسَالَةً بَعْدُ — আমি এখনও তার কাছে চিঠি লিখিনি। / I have not yet written a letter to him.

الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

নতুন শব্দাবলি

بَكَى يَبْكِيْ	কাঁদা, ক্রন্দন করা to cry, to weep
سَقَى يَسْقِيْ	পানি পান করানো to give water
قُمَامَةٌ	আবর্জনা garbage
نَهَارٌ	দিন day
يَمِيْنٌ	ডান হাত, ডান দিক right hand
يَسَارٌ	বাম হাত, বাম দিক left hand
تَنَاوُلٌ	নেওয়া, খাওয়া taking, eating
إِلٰهٌ (اٰلِهَةٌ)	ইলাহ, প্রভু god
قَوْمٌ	জনগণ, জাতি people
لَيْلٌ	রাত night
تُرَابٌ	ধূলাবালি dust
أَهْلٌ	অধিবাসী people
مُمَزَّقٌ	ছেঁড়া torn
هَدِيَّةٌ	উপহার present
تَحْقِيْقٌ	তদন্ত করা investigation
الْعَشَاءُ	রাতের খাবার dinner, supper
صَاحِبٌ (أَصْحَابٌ)	সঙ্গী, সাথী মালিক, ওয়ালা, people
مُتَأَخِّرًا	দেরিতে lately

كَوَى يَكْوِيْ	ইস্ত্রি করা to iron
مَشَى يَمْشِيْ	হাঁটা to walk
جَرَى يَجْرِيْ	দৌড়ানো to run
أَتَى يَأْتِيْ	আসা to come
طَوَى يَطْوِيْ	ভাঁজ করা to fold
هَدَى يَهْدِيْ	পথ দেখানো to guide
دَعَا يَدْعُوْ	আহ্বান করা to invite
شَكَا يَشْكُوْ	অভিযোগ করা to complain
تَلَا يَتْلُوْ	তেলাওয়াত করা to recite
مَحَا يَمْحُوْ	মুছে দেয়া to erase
عَفَا يَعْفُوْ	ক্ষমা করা to forgive
نَسِيَ يَنْسَى	ভুলে যাওয়া to forget
خَشِيَ يَخْشَى	ভয় পাওয়া to fear
بَقِيَ يَبْقَى	অবশিষ্ট থাকা to remain
تَبِعَ يَتْبَعُ	অনুসরণ করা to follow
وَقَعَ يَقَعُ	পড়া, পতিত হওয়া to fall
رَمَى يَرْمِيْ	নিক্ষেপ করা to throw
بَنَى يَبْنِيْ	তৈরি করা, নির্মাণ করা, to build

أَقْسَامُ الْفِعْلِ

الْفِعْلُ	الْمَاضِيْ	الْمُضَارِعُ الْمَرْفُوْعُ	الْمُضَارِعُ الْمَنْصُوْبُ	الْمُضَارِعُ الْمَجْزُوْمُ	الْأَمْرُ
السَّالِمُ	كَتَبَ	يَكْتُبُ	لَنْ يَكْتُبَ	لَمْ يَكْتُبْ	اُكْتُبْ
الْمَهْمُوْزُ	أَكَلَ	يَأْكُلُ	لَنْ يَأْكُلَ	لَمْ يَأْكُلْ	كُلْ
	سَأَلَ	يَسْأَلُ	لَنْ يَسْأَلَ	لَمْ يَسْأَلْ	اِسْأَلْ
	قَرَأَ	يَقْرَأُ	لَنْ يَقْرَأَ	لَمْ يَقْرَأْ	اِقْرَأْ
الْمُضَعَّف	عَدَّ	يَعُدُّ	لَنْ يَعُدَّ	لَمْ يَعُدَّ	عُدَّ
	شَمَّ	يَشَمُّ	لَنْ يَشَمَّ	لَمْ يَشَمَّ	شَمَّ
	جَدَّ	يَجِدُّ	لَنْ يَجِدَّ	لَمْ يَجِدَّ	جِدَّ
الْمُعْتَلُّ الْفَاءِ (الْمِثَالُ)	وَقَفَ	يَقِفُ	لَنْ يَقِفَ	لَمْ يَقِفْ	قِفْ
الْمُعْتَلُّ الْعَيْنِ (الْأَجْوَفُ)	قَالَ	يَقُوْلُ	لَنْ يَقُوْلَ	لَمْ يَقُلْ	قُلْ
	بَاعَ	يَبِيْعُ	لَنْ يَبِيْعَ	لَمْ يَبِعْ	بِعْ
	نَامَ	يَنَامُ	لَنْ يَنَامَ	لَمْ يَنَمْ	نَمْ
الْمُعْتَلُّ اللَّامِ (النَّاقِصُ)	مَشٰى	يَمْشِيْ	لَنْ يَمْشِيَ	لَمْ يَمْشِ	اِمْشِ
	نَسِيَ	يَنْسَى	لَنْ يَنْسَى	لَمْ يَنْسَ	اِنْسَ
	نَهَى	يَنْهَى	لَنْ يَنْهَى	لَمْ يَنْهَ	اِنْهَ
	دَعَا	يَدْعُوْ	لَنْ يَدْعُوَ	لَمْ يَدْعُ	اُدْعُ
اللَّفِيْفُ الْمَقْرُوْنُ	كَوَى	يَكْوِيْ	لَنْ يَكْوِيَ	لَمْ يَكْوِ	اِكْوِ
اللَّفِيْفُ الْمَفْرُوْقُ	وَقٰى	يَقِي	لَنْ يَقِيَ	لَمْ يَقِ	قِ

নতুন শব্দাবলি — الْكَلِمَاتُ الْجَدِيدَةُ

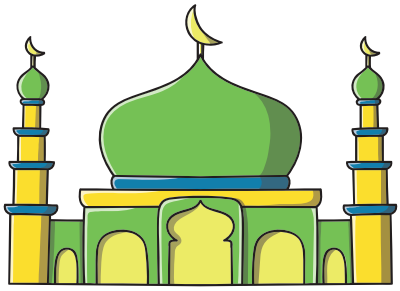
طَيِّبٌ	ভালো good
مَرِضَ يَمْرَضُ	অসুস্থ হওয়া to fall sick
مَسَّ يَمَسُّ	স্পর্শ করা to touch
مَرَّةٌ (مَرَّاتٌ)	একবার once
كَفٌّ (أَكُفٌّ)	হাতের তালু palm
غَافِلٌ	অমনোযোগী unmindful
دِيْبَاجٌ	রেশমী কাপড় brocade
كَرِيْهٌ	অপছন্দনীয়, মন্দ unpleasant
هُنَيْهَةٌ	মুহূর্ত, ক্ষণিক a while
رَدَّ يَرُدُّ	জবাব দেওয়া to reply
صَبَّ يَصُبُّ	ঢেলে দেওয়া, ভরা to pour
شَمَّ يَشَمُّ	ঘ্রাণ নেওয়া to smell
رَائِحَةٌ كَرِيْهَةٌ	দুর্গন্ধ bad smell
قُمَامَةٌ	আবর্জনা, ময়লা Garbage
كَفَى يَكْفِيْ	যথেষ্ট হওয়া to be enough
أَلْيَنُ	অধিক নরম softer

نُسْخَةٌ (نُسَخٌ)	কপি, অনুলিপি copy
رَائِحَةٌ	ঘ্রাণ smell
مَزِيْدٌ	অধিক more
بَالُوْعَةٌ	নালা, নর্দমা, ড্রেন drain, sewer
لَيِّنٌ	নরম, কোমল soft
دَفَعَ يَدْفَعُ	ধাক্কা দেওয়া to push
حَجَّ يَحُجُّ	হজ্জ করা to perform hajj
ظَنَّ يَظُنُّ	ধারণা করা to think
جَرَّ يَجُرُّ	টানা to drag, to pull
مَرَّ يَمُرُّ	অতিক্রম করা to pass
عَدَّ يَعُدُّ	গণনা করা to count
سَبَّ يَسُبُّ	গালি দেওয়া to abuse
بَقَى يَبْقِيْ	থেকে যাওয়া to be remain
لَا تَحْزَنْ	চিন্তা করো না Don't worry.
الْعَامُ الْمُقْبِلُ	আগামী বছর next year
حَرِيْرٌ	রেশমী কাপড় silk fabric

حَزِنَ يَحْزَنُ	দুঃখ পাওয়া, দুঃখিত হওয়া sorrow, to be sad
سَدَّ يَسُدُّ	বাঁধ দেওয়া, বাধা দেওয়া to block

(٥) فِيْ حَيِّنَا مَسْجِدٌ كَبِيْرٌ. لَهُ مَنَارَتَانِ جَمِيْلَتَانِ.

(٦) أَيْنَ الْمُدَرِّسُوْنَ الْجُدُدُ؟



(٧) حَفِظْتُ سُوْرَتَيْنِ طَوِيْلَتَيْنِ.

(٨) هُمْ رِجَالٌ صَالِحُوْنَ.

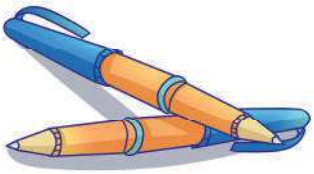
(٩) أَيْنَ أَخُوْكَ الصَّغِيْرُ؟

(١٠) مَاذَا قَالَ لَكَ أَحْمَدُ الْبَاكِسْتَانِيُّ؟

د أَكْمِلْ كُلَّ جُمْلَةٍ مِمَّا يَأْتِيْ بِنَعْتٍ مُنَاسِبٍ، وَاضْبِطْهُ بِالشَّكْلِ:

(উপযুক্ত نَعْتٌ বসিয়ে নিচের বাক্যগুলো পূর্ণ করো এবং তাতে হরকত দাও)

(١) أَكَلْتُ طَعَامًا ..... وَشَرِبْتُ قَهْوَةً ..... .



(٢) أَيْنَ الطُّلَّابُ ..... ؟

(٣) لِيْ أَخَوَانِ ..... وَأُخْتَانِ ..... .

(٤) اِشْتَرَيْتُ قَلَمَيْنِ ..... .

(٥) عِنْدِيْ سَاعَةٌ ..... .

(٦) فِي الْفَصْلِ مَكَاتِبُ ..... .



(٧) تِلْكَ السَّيَّارَةُ ..... لِلْمُدَرِّسِ ..... .

(٨) أَسْكُنُ فِي الْمَهْجَعِ ..... .

(٩) أَيْنَ سَيَّارَتُكَ ..... ؟

(١٠) إِبْرَاهِيْمُ ..... طَالِبٌ ..... .

ব্যাকরণ বিষয়ক আলোচনা

এই পাঠে আমরা বিশেষণ বা Adjective শিখেছি। আরবী ভাষায় একে নাত (نَعْتٌ) বলে। আর যে বিশেষ্যকে বিশেষায়িত করা হয় তাকে মানউত (مَنْعُوْتٌ) বলে।

চারটি দিক থেকে নাত সর্বদা মানউতের অনুসরণ করে।

(ক) নির্দিষ্ট অথবা অনির্দিষ্ট হওয়া। যেমন:

অনির্দিষ্ট	هٰذَا كِتَابٌ جَدِيْدٌ	(ইহা একটি নতুন বই।)
নির্দিষ্ট	اَلْكِتَابُ الْجَدِيْدُ سَهْلٌ	(নতুন বইটি সহজ।)

(খ) কারক চিহ্ন। যেমন:

মারফু	اَلْمُدَرِّسُ الْجَدِيْدُ فِي الْفَصْلِ	(নতুন শিক্ষকটি ক্লাসের মধ্যে।)
মানসূব	سَأَلْتُ الْمُدَرِّسَ الْجَدِيْدَ	(আমি নতুন শিক্ষককে প্রশ্ন করেছি।)
মাজরুর	أَخَذْتُ الْكِتَابَ مِنَ الْمُدَرِّسِ الْجَدِيْدِ	(আমি নতুন শিক্ষক থেকে বইটি নিয়েছি।)

(গ) বচন। যেমন:

একবচন	لِيْ أَخٌ كَبِيْرٌ	(আমার একজন বড় ভাই আছে।)
দ্বিবচন	بِلَالٌ لَهُ أَخَوَانِ كَبِيْرَانِ	(বেলালের দু'জন বড় ভাই আছে।)
বহুবচন	حَامِدٌ لَهُ إِخْوَةٌ كِبَارٌ	(হামিদের অনেক বড় ভাই আছে।)

(ঘ) লিঙ্গ। যেমন:

পুংলিঙ্গ	لِيْ أَخٌ كَبِيْرٌ	(আমার একজন বড় ভাই আছে।)
স্ত্রীলিঙ্গ	لِيْ أُخْتٌ صَغِيْرَةٌ	(আমার একজন ছোট বোন আছে।)